

**Sony Ericsson**

# Manual do Utilizador

R306

**Parabéns** por ter adquirido o telefone Sony Ericsson R306. Para obter conteúdo adicional para o telefone, vá para [www.sonyericsson.com/fun](http://www.sonyericsson.com/fun). Registre-se agora para receber armazenamento online grátis e ofertas especiais em [www.sonyericsson.com/myphone](http://www.sonyericsson.com/myphone). Para obter suporte para o produto, visite [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support).

## Símbolos de instruções

Os seguintes símbolos de instruções aparecem neste manual do utilizador:

> Utilize a tecla de navegação para se deslocar e efectuar selecções.

 Pressione o centro da tecla de navegação.

 Pressione a tecla de navegação para cima.

 Pressione a tecla de navegação para baixo.

 Pressione a tecla de navegação para a esquerda.

 Pressione a tecla de navegação para a direita.

 Nota

 Sugestão

 Aviso

 Indica que um serviço ou função dependem da rede ou do tipo de assinatura. Nem todos os menus ou funções poderão estar disponíveis no seu telefone. Consulte o operador de rede para obter mais informações.

# Preparar o telefone

*Para inserir o cartão SIM e a bateria*



- 1 Remova a tampa da bateria.
- 2 Insira o cartão SIM no respectivo suporte com os contactos virados para baixo.
- 3 Insira a bateria com o lado da etiqueta virado para cima e os conectores virados um para o outro.
- 4 Volte a colocar a tampa da bateria.

**!** Não force a tampa da bateria. Deslize a tampa da bateria cuidadosamente no telefone e feche-a.

## Para carregar a bateria



- 1 A bateria do telefone está parcialmente carregada quando o compra. Ligue o carregador ao telefone. A bateria demora aproximadamente 2,5 horas a ser carregada. Pressione uma tecla para iluminar o ecrã.
- 2 Para retirar o carregador, incline a ficha para cima.

**!** *Pode utilizar o telefone durante o carregamento. A bateria pode ser carregada durante um período inferior ou superior a 2,5 horas. O carregamento interrompido não danifica a bateria.*

# Ligar o telefone

## *Para ligar o telefone*

- 1 Pressione sem soltar .
- 2 Introduza o PIN, se for solicitado. Para corrigir erros, pressione .
- 3 Seleccione **OK**.
- 4 Seleccione um idioma.
- 5 Introduza a hora e a data e seleccione **Guardar**.



## *Para desligar o telefone*

- Pressione sem soltar .

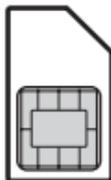
## **Modo espera**

Depois de ligar o telefone e introduzir o PIN, o nome do operador é apresentado no ecrã. Isto é designado por modo espera. Pode agora fazer e receber chamadas.

# Cartão SIM e código PIN

## Cartão SIM

O cartão SIM (Subscriber Identity Module – Módulo de Identificação do Assinante) que é fornecido pelo operador de rede, contém informações acerca da sua assinatura. Desligue sempre o telefone e retire o carregador antes de inserir ou remover o cartão SIM.



 *Pode guardar contactos no cartão SIM antes de o retirar do telefone. Os contactos também podem ser guardados na memória do telefone. Consulte Contactos na página 14.*

## Código PIN

Poderá necessitar de um PIN (Personal Identification Number – Número de Identificação Pessoal) para activar os serviços no telefone. O PIN é fornecido pelo operador de rede. Cada dígito do PIN é apresentado como \*, excepto se começar pelos mesmos dígitos de um número de emergência, por exemplo, 112 ou 911. É possível ligar para um número de emergência sem introduzir um PIN.

 *Se introduzir o PIN errado três vezes consecutivas, é apresentada a mensagem **PIN bloqueado**. P/ desbloquear, introduza o **PUK** fornecido pelo operador de rede. Para o desbloquear, é necessário introduzir o **PUK** (Personal Unblocking Key – Chave de Desbloqueio Pessoal).*

# Descrição do telefone





# Descrição dos menus



## Gestor Pessoal

Gestor de fich., Despertador, Calendário, Tarefas, Notas, Temporizador, Cronómetro, Calculadora



## Internet



## Lazer

Jogos, TrackID™, Gravar som



## Câmara



## Mensagens

Escrever nova, Recebidas, Rascunhos, Caixa de saída, Msgs enviadas, Msgs guard., Lig. p/ corr. voz, Modelos, Definições



## Rádio



## Chamadas\*



Todas



Atendidas



Nºs  
marcados



Não  
atendidas



## Contactos

Eu, Novo contacto



## Definições\*



Gerais



Sons e  
alertas



Visor



Chamadas



Conectividade

*Alguns menus e ícones descritos neste documento poderão variar dependendo do operador, da rede ou da assinatura.*

*\* Pode utilizar a tecla de navegação para se deslocar entre os separadores nos submenus.*

# Ícones do ecrã

Estes ícones poderão aparecer no ecrã.

## Ícone Descrição



Ícone da bateria. Um ícone totalmente verde significa que a bateria está totalmente carregada.



Chamada não atendida.



O desvio de chamadas está activado.



O telefone está definido para modo silencioso.



Recebeu uma nova mensagem SMS.



Recebeu uma nova mensagem MMS.



O dispositivo mãos livres está ligado.



Um despertador está activado.



Chamada a decorrer.



O altifalante está ligado.



O rádio está a tocar.



A função Bluetooth está activada.



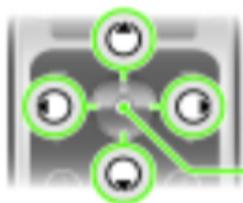
Cobertura de rede média. Cinco barras significam que o telefone está a receber a totalidade do sinal.

# Atalhos

Os menus principais são apresentados sob a forma de ícones. Alguns submenus incluem separadores.

## *Para utilizar atalhos da tecla de navegação*

- Pressione  para ouvir o rádio.
- Pressione  para escrever uma nova mensagem.
- Pressione  para tirar uma fotografia.
- Pressione  para abrir os **Contactos**.
- Pressione  para **Adic.**, **Eliminar**, **Mover** ou utilizar um atalho.



-  *Para alterar um atalho do modo espera, vá para **Menu** > **Definições** > **Gerais** > **Atalhos**. O atalho do rádio não pode ser alterado.*

## *Para navegar nos menus*

- 1 No modo espera pressione  para seleccionar **Menu**.
- 2 Pressione , , ,  para se deslocar nos menus.

## *Para se deslocar entre os separadores*

- Para se deslocar para um separador, pressione  ou .

## *Para voltar ao modo espera*

- Pressione .

## *Para eliminar itens*

- Pressione .

## *Para definir o telefone para modo silencioso*

- Pressione sem soltar .

# Chamadas

Deve ligar o telefone e estar dentro da área de cobertura de uma rede.

## **Para fazer uma chamada**

- 1 No modo espera introduza o indicativo e o número de telefone.
- 2 Pressione .

## **Para terminar uma chamada**

- Pressione .



## **Para atender uma chamada**

- Pressione .

## **Para rejeitar uma chamada**

- Pressione .

## **Para alterar o volume do auscultador durante uma chamada**

- No lado esquerdo do telefone, pressione as teclas de volume para cima ou para baixo.

## **Para desligar o sinal de toque quando é recebida uma chamada**

- Pressione  ou a tecla de volume para desligar o sinal de toque sem atender a chamada.

## **Para ligar o altifalante durante uma chamada**

- Pressione **Alt. ligado**.

 **Não segure o telefone junto ao ouvido enquanto estiver a utilizar o altifalante. Poderá danificar a audição.**

### ***Para fazer chamadas internacionais***

- 1 No modo espera pressione sem soltar  até aparecer um sinal + no ecrã.
- 2 Introduza o indicativo do país, o indicativo da área (sem o zero inicial) e o número de telefone.
- 3 Pressione .

### ***Para visualizar uma chamada não atendida***

- Quando a mensagem **Chamadas não atendidas:** for apresentada, seleccione **Sim** para as visualizar. Para responder à chamada, desloque-se para o número e pressione .

## **Lista de chamadas**

Pode visualizar informações acerca de chamadas recentes.

### ***Para ligar para um número existente na lista de chamadas***

- 1 No modo espera pressione .
- 2 Desloque-se para um nome ou número e pressione .

### ***Para apagar a lista de chamadas***

- 1 No modo espera pressione .
- 2 Desloque-se para o separador **Todas** e seleccione **Opções** > **Eliminar tudo**.

### ***Para fazer uma chamada de emergência***

- No modo espera, introduza 112 (o número de emergência internacional) e pressione .

# Contactos

Pode guardar contactos na memória do telefone ou no cartão SIM. Pode copiar contactos da memória do telefone para o cartão SIM ou do cartão SIM para a memória do telefone.

 Consulte *Introduzir texto na página 29*.

## **Para adicionar um contacto**

- 1 No modo espera pressione .
- 2 Desloque-se para **Novo contacto** e seleccione **Adic.**
- 3 Seleccione **Adic.** para introduzir o nome e seleccione **OK.**
- 4 Desloque-se para **Novo número:** e seleccione **Adic.**
- 5 Introduza o número e seleccione **OK.**
- 6 Desloque-se para o tipo de número e seleccione **Selec.**
- 7 Desloque-se entre os separadores e seleccione os campos para adicionar informações.

 *Pode introduzir o sinal + e o indicativo do país em todos os números de telefone. Assim, os números tanto podem ser utilizados no estrangeiro como no seu país. Consulte *Para fazer chamadas internacionais na página 13*.*

## **Para ligar para um contacto**

- 1 No modo espera pressione .
- 2 Desloque-se para o contacto ou introduza as primeiras letras do nome do contacto.
- 3 Pressione .

### ***Para editar um contacto***

- 1 No modo espera seleccione .
- 2 Desloque-se para o contacto e seleccione **Opções > Editar contacto**.
- 3 Desloque-se entre os separadores, edite as informações e seleccione **Guardar**.

### ***Para eliminar um contacto***

- 1 No modo espera seleccione .
- 2 Desloque-se para o contacto e pressione .

### ***Para copiar todos os contactos para o cartão SIM***

- 1 No modo espera seleccione .
- 2 Desloque-se para **Novo contacto** e seleccione **Opções > Avançadas > Copiar para SIM > Copiar tudo**.

### ***Para editar ou visualizar o seu número de telefone***

- 1 No modo espera seleccione .
- 2 Desloque-se para **Novo contacto** e seleccione **Opções > N<sup>o</sup>s especiais > Meus números**.
- 3 Seleccione a opção **Meu n<sup>o</sup> móvel** para editar ou visualizar o número do seu telemóvel.
- 4 Seleccione **Guardar**.

# Rádio

O telefone está equipado com um rádio e o dispositivo mãos livres funciona como uma antena.

## **Para ouvir o rádio**

- 1 Ligue o dispositivo mãos livres ao telefone.
- 2 No modo espera seleccione .



## **Para ligar os altifalantes estéreo**

- Quando o rádio estiver a tocar, seleccione **Opções > Ligar altifal.**

**!** Não utilize o telefone como rádio em locais onde seja proibido.

## **Melhoramento de áudio**

A função de melhoramento de áudio produz efeitos sonoros quando ouve o rádio através dos altifalantes estéreo.

## **Para utilizar o som de concerto**

- 1 Quando o rádio estiver a tocar, pressione sem soltar .
- 2 Para desactivar o **Som concerto** e mudar para **Efeito normal**, pressione  novamente.

## **Para ligar o altifalante**

- 1 Quando o rádio estiver a tocar, seleccione **Opções > Ligar altifal.**
- 2 Para activar o **Aumen. volum.** pressione sem soltar , para mudar para **Som concerto** pressione  novamente.
- 3 Para desactivar o **Aumen. volum.** e mudar para **Efeito normal**, pressione  novamente.

### **Para mudar para AM**

- Quando o rádio estiver a tocar, seleccione **Opções > Ligar AM**.

**!** Quando quiser ouvir rádio AM ou FM, deve utilizar o dispositivo mãos livres incluído no kit do telefone.

### **Para alterar o volume**

- Quando o rádio estiver a tocar, pressione as teclas de volume situadas no lado esquerdo do telefone para cima ou para baixo.

**!** Ajuste o volume do som cuidadosamente quando utilizar a tecla de volume para evitar níveis de volume que poderão danificar a audição.

## **Procurar canais**

### **Para procurar canais automaticamente**

- Quando o rádio estiver a tocar, pressione .

### **Para procurar canais manualmente**

- Quando o rádio estiver a tocar, pressione  ou .

### **Para alternar entre os canais pré-sintonizados**

- Quando o rádio estiver a tocar, pressione  ou .

## **Guardar canais**

Pode guardar até 20 canais pré-sintonizados.

### **Para guardar um canal de rádio na lista de canais**

- 1 Quando encontrar um canal de rádio, seleccione **Opções > Canais > Guardar**.
- 2 Seleccione **Inserir**.

### *Para seleccionar canais guardados*

- 1 No modo espera pressione .
- 2 Selecciono **Opções** > **Canais** > **Lista de canais**.
- 3 Selecciono um canal de rádio.

### *Para guardar um canal de rádio numa tecla de rádio pré-seleccionada*

- 1 Quando encontrar um canal de rádio, seccione **Opções** > **Definições** > **Def. tecla rádio** > **Inserir**.
- 2 Selecciono uma tecla de rádio na lista > **Adic.**
- 3 Selecciono **Adic.** para adicionar o canal à lista de canais.

### *Para seleccionar um canal de rádio guardado numa tecla de rádio pré-seleccionada*

- Pressione qualquer uma das teclas de rádio pré-seleccionadas ①, ② ou ③.
- Pressione  ou  para alternar entre canais de rádio pré-sintonizados.

 - Pressione sem soltar qualquer tecla pré-seleccionada para desligar o rádio.

### *Para desligar o rádio quando está minimizado*

- No modo espera pressione  e seccione .

### *Para gravar a partir do rádio*

- 1 Quando o rádio estiver a tocar, seccione **Opções** > **Gravar rádio** para iniciar a gravação.
- 2 Selecciono **Guardar** para guardar a gravação.
- 3 A gravação do rádio pode ser acedida através de **Opções** > **Gravaç. rádio**.

-  **Selecione Opções > Definições > Qualid. gravaç. e escolha entre Qualid. normal e Alta qualidade.**

 *Este serviço não está disponível em todos os países. Onde disponível, este serviço só pode ser utilizado para reprodução numa altura que seja mais conveniente para si.*

### **Para reproduzir uma gravação do rádio**

- No modo espera selecione **Menu > Gestor Pessoal > Gestor de fich. > Música > Gravaç. rádio > Abrir.**

### **Para definir o rádio como toque do despertador**

- 1 No modo espera selecione **Menu > Gestor Pessoal > Despertador.**
- 2 Desloque-se para um despertador e selecione **Editar.**
- 3 Desloque-se para o separador .
- 4 Desloque-se para **Toque despert.: > Editar.**
- 5 Selecione **Rádio.**
- 6 Selecione **Guardar.**

 *Mantenha o dispositivo mãos livres inserido quando seleccionar o rádio como o toque do despertador. O som do rádio que funciona como toque do despertador é emitido através do altifalante.*

### **Para minimizar o rádio no ecrã**

- 1 Selecione **Opções > Minimizar.**
- 2 Para restaurar o rádio no ecrã, no modo espera, pressione .

# Serviço de mensagens

## Mensagens de texto (SMS)



Deve existir um número do centro de mensagens guardado no cartão SIM que é indicado pelo fornecedor de serviços. Poderá ser necessário introduzir o número manualmente.

### *Para definir o número do centro de mensagens*

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Mensagens** > **Definições** > **SMS** > **Centro de msgs.** O número é mostrado, se estiver guardado no cartão SIM.
- 2 Se não for apresentado um número, introduza o número do centro de mensagens, incluindo o sinal de acesso internacional “+” e o indicativo do país.
- 3 Seleccione **Guardar**.

 Consulte *Introduzir texto na página 29*.

### *Para escrever e enviar uma mensagem SMS*

- 1 No modo espera seleccione .
- 2 Seleccione **SMS**. Escreva a mensagem e seleccione **Cont.**
- 3 Seleccione um destinatário através de **Introd. nº telef.** ou **Contactos** e seleccione **Enviar**.

### *Para ver uma mensagem SMS recebida*

- 1 A indicação **SMS recebida** é apresentada. Seleccione **Sim**.
- 2 Desloque-se para a mensagem não lida e seleccione **Ver**.

# Mensagens multimédia (MMS)



As mensagens MMS podem conter texto, imagens, sons gravados e anexos.

- ! Deve definir um perfil MMS e o endereço do servidor de mensagens. Se não existir um perfil MMS ou um servidor de mensagens definido no telefone, pode receber automaticamente todas as definições do operador de rede ou a partir de [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support).

## Para criar e enviar uma mensagem MMS

- 1 No modo espera pressione .
- 2 Seleccione **MMS**.
- 3 Introduza o texto. Para adicionar itens à mensagem, pressione , desloque-se  e seleccione um item.
- 4 Introduza o texto. Para adicionar itens à mensagem, pressione **Cont.**
- 5 Seleccione um destinatário (**Introd end. e-mail**, **Introd. n.º telef.**, **Contactos**) e seleccione **Enviar**.

- ! Os telefones de envio e recepção de mensagens multimédia devem ter assinaturas que suportam este serviço.

# Câmara

Pode tirar fotografias e gravar vídeos para visualizar, guardar e enviar. As fotografias tiradas com a câmara são guardadas em **Menu > Gestor Pessoal > Gestor de fich. > Álbum da câmara**. O formato é JPEG.

- ! As imagens transferidas através de mensagens MMS, Internet ou da tecnologia sem fios Bluetooth™ são guardadas na pasta **Imagens**.

## **Para ligar a câmara e tirar uma fotografia**

- 1 No modo espera seleccione .
- 2 Desloque-se para .
- 3 Seleccione **TirarFot** para tirar uma fotografia.
- 4 A fotografia é guardada automaticamente no **Álbum da câmara**.

- ! Só é possível utilizar o zoom no modo VGA.

## **Para eliminar uma fotografia guardada**

- 1 No modo espera seleccione **Menu > Gestor Pessoal > Gestor de fich. > Álbum da câmara**.
- 2 Desloque-se para uma fotografia e pressione .

### **Para enviar uma imagem guardada da câmara como mensagem MMS**

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Gestor Pessoal** > **Gestor de fich.** > **Álbum da câmara.**
- 2 Desloque-se para uma fotografia e seleccione **Opções** > **Enviar** > **Como MMS.**
- 3 Seleccione **Cont.**
- 4 Seleccione um destinatário através de **Introd end. e-mail**, **Introd. nº telef.** ou **Contactos** e seleccione **Enviar.**

- Consulte **Para enviar uma fotografia da câmara através de Bluetooth** na página 28.

### **Para gravar um vídeo**

- 1 No modo espera seleccione  e desloque-se para .
- 2 Pressione **Gravar** para iniciar a gravação.

### **Para interromper a gravação**

- Pressione **Parar** para guardar automaticamente o vídeo.

### **Para visualizar os vídeos**

- 1 No modo espera pressione **Menu** > **Gestor Pessoal** > **Gestor de fich.** > **Vídeos.**
- 2 Seleccione um vídeo para **Reprod.**

# Funções adicionais

## TrackID™

TrackID™ é um serviço gratuito de reconhecimento de música. Procure títulos de canções, nomes de intérpretes e de álbuns. Deve ter as definições necessárias instaladas no telefone. Consulte *Internet* na página 25.

 Para obter informações sobre custos, contacte o fornecedor de serviços.

### *Para procurar informações acerca de canções*

- Quando ouvir uma canção através de um altifalante, no modo espera, seleccione **Menu > Lazer > TrackID™**.

### *Para gravar um som*

- No modo espera seleccione **Menu > Lazer > Gravar som**.

### *Para ouvir uma gravação*

- 1 No modo espera seleccione **Menu > Gestor Pessoal > Gestor de fich.**
- 2 Desloque-se para **Música** e seleccione **Abrir**.
- 3 Desloque-se para uma gravação e seleccione **Reprod.**

# Internet

É necessário ter as definições correctas configuradas no telefone. Se as definições ainda não existirem no telefone, pode:

- Obtê-las através de mensagem SMS enviada pelo operador de rede.
- Num computador, vá para [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support) e solicite que lhe seja enviada uma mensagem SMS com as definições.

## *Para seleccionar um perfil Internet*

- No modo espera, seleccione **Menu > Definições > separador Conectividade > Definiç. Internet > Ligar através de:**.  
Selecione um perfil.

## *Para iniciar a navegação*

- 1 No modo espera seleccione **Menu > Internet**.
- 2 Seleccione **Opções > Ir para**.
- 3 Seleccione uma opção.

# Gestor de ficheiros

Pode utilizar o gestor de ficheiros para gerir ficheiros guardados na memória do telefone.

## *Para visualizar informações sobre ficheiros*

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Gestor Pessoal** > **Gestor de fich.**
- 2 Localize um ficheiro e seleccione **Opções** > **Informação**.

## *Para mover um ficheiro no gestor de ficheiros*

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Gestor Pessoal** > **Gestor de fich.**
- 2 Localize um ficheiro e seleccione **Opções** > **Gerir ficheiros** > **Mover**.
- 3 Seleccione uma opção.

## *Para eliminar um ficheiro do gestor de ficheiros*

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Gestor Pessoal** > **Gestor de fich.**
- 2 Seleccione o ficheiro e pressione .

## *Para visualizar o estado da memória das pastas*

- No modo espera seleccione **Menu** > **Gestor Pessoal** > **Gestor de fich.** > **Opções** > **Estado da mem.**

# Tecnologia sem fios Bluetooth™

A tecnologia sem fios Bluetooth™ permite estabelecer ligações sem fios a outros dispositivos Bluetooth, por exemplo, um auricular Bluetooth. Poderá assim:

- Estabelecer ligações a vários dispositivos ao mesmo tempo.
- Enviar e receber itens.

! *A distância máxima recomendada entre dois dispositivos Bluetooth são 10 metros (33 pés), sem objectos sólidos pelo meio.*

## **Para ligar a função Bluetooth**

- No modo espera seleccione **Menu > Definições > separador Conectividade > Bluetooth > Ligar.**

! *Verifique se as leis ou regulamentações locais restringem a utilização da tecnologia sem fios Bluetooth. Se não for autorizada, deve assegurar-se de que a função Bluetooth está desligada.*

## **Para mostrar ou ocultar o telefone**

- No modo espera seleccione **Menu > Definições > separador Conectividade > Bluetooth > Visibilidade > Mostrar telef. ou Ocultar telef.**

! *Se estiver definido para ficar oculto, não será possível aos outros dispositivos identificar o seu telefone através da tecnologia sem fios Bluetooth.*

### ***Para associar um dispositivo ao telefone***

- 1 No modo espera seleccione **Menu > Definições > separador Conectividade > Bluetooth > Meus dispositivos > Novo dispositivo** para procurar dispositivos disponíveis.
- 2 Seleccione um dispositivo na lista. Introduza um código de acesso, se for necessário.

### ***Para associar o telefone a um dispositivo mãos livres Bluetooth***

- 1 No modo espera seleccione **Menu > Definições > separador Conectividade > Bluetooth > Mãos livres.**
- 2 Seleccione **Sim** se estiver a adicionar um dispositivo mãos livres pela primeira vez ou seleccione **Mãos livres > Dispositivos ML > Novo disp. ML** se estiver a efectuar a associação a outro dispositivo mãos livres Bluetooth. Certifique-se de que o dispositivo mãos livres está pronto a ser associado.

### ***Para receber um item***

- 1 No modo espera seleccione **Menu > Definições > separador Conectividade > Bluetooth > Visibilidade > Mostrar telef.**
- 2 Quando receber um item, siga as instruções que são apresentadas.

### ***Para enviar uma fotografia da câmara através de Bluetooth***

- 1 No modo espera seleccione **Menu > Gestor Pessoal > Gestor de fich. > Álbum da câmara.**
- 2 Desloque-se para uma fotografia e seleccione **Opções > Enviar > Via Bluetooth.**

# Introduzir texto

Existem dois métodos que pode utilizar para introduzir texto: “multitap” ou introdução de texto previsível.

-  Se utilizar a introdução de texto previsível, só tem de pressionar cada tecla uma vez. Continue a escrever a palavra mesmo que pareça estar errada. O telefone utiliza o dicionário para reconhecer a palavra quando todas as letras tiverem sido introduzidas.

## Para introduzir texto através do método “multitap”

- Pressione  –  até aparecer a letra pretendida.
- Pressione  para adicionar um espaço.
- Pressione  para introduzir sinais de pontuação.

## Para utilizar a introdução de texto previsível

- Por exemplo, se quiser escrever a palavra “Land”, pressione , , , .
- Se a palavra ou o sinal de pontuação mostrado for o pretendido, pressione  para aceitar e adicionar um espaço. Para aceitar uma palavra sem adicionar um espaço, pressione .
- Se a palavra ou sinal de pontuação apresentado não for o pretendido, pressione  ou  repetidamente para visualizar alternativas.

## Para adicionar uma palavra ao dicionário

- 1 Quando escrever a mensagem, seleccione **Opções > Escrev. palavra.**
- 2 Escreva a palavra utilizando a introdução “multitap” e seleccione **Inserir.**

## Como utilizar as teclas

- Para alterar o método de introdução, pressione sem soltar
- Para alternar entre maiúsculas e minúsculas, pressione
- Para alterar o idioma de escrita, pressione sem soltar
- Para eliminar caracteres, pressione
- Para eliminar uma palavra inteira, pressione sem soltar
- Pressione sem soltar – para introduzir números.

# Despertador

Pode definir um som ou o rádio como um toque do despertador. O despertador toca mesmo que o telefone esteja desligado.

## Para definir o despertador

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Gestor Pessoal** > **Despertador**.
- 2 Desloque-se para um despertador e seleccione **Editar**.
- 3 Desloque-se para **Hora:** e seleccione **Editar**.
- 4 Introduza uma hora e seleccione **OK** > **Guardar**.

## Para definir o toque do despertador

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Gestor Pessoal** > **Despertadores**.
- 2 Desloque-se para um despertador e seleccione **Editar**.
- 3 Desloque-se para o separador .
- 4 Desloque-se para **Toque despert.:** e seleccione **Editar**.
- 5 Localize e seleccione um toque de despertador. Seleccione **Guardar**.

### *Para silenciar o despertador*

- Quando o despertador tocar, pressione qualquer tecla.
- Para repetir o despertador, seleccione **Pausa**.

### *Para desligar o despertador*

- Quando o despertador tocar, seleccione **Desligar**.

## **Chamadas de emergência**

O seu telefone suporta os números de emergência internacionais, por exemplo, 112 e 911. Normalmente, estes números podem ser utilizados para fazer uma chamada de emergência em qualquer país, com ou sem um cartão SIM inserido, se existir uma rede GSM dentro da área de cobertura.

### *Para fazer uma chamada de emergência*

- No modo espera, introduza 112 (o número de emergência internacional) e pressione .

### *Para visualizar os números de emergência locais*

- No modo espera seleccione **Menu > Contactos**.
- Desloque-se para **Novo contacto > Opções > N°s especiais > N°s emergência**.

# Sinais de toque e temas

Os temas são utilizados para alterar o aspecto do ecrã.

## *Para seleccionar um sinal de toque*

- No modo espera seleccione **Menu** > **Definições** > separador **Sons e alertas** > **Sinal de toque** e seleccione um sinal de toque.

## *Para definir o alerta de vibração*

- No modo espera seleccione **Menu** > **Definições** > separador **Sons e alertas** > **Alerta vibração** e seleccione uma opção.

## *Para seleccionar um som para as teclas*

- No modo espera seleccione **Menu** > **Definições** > separador **Sons e alertas** > **Som das teclas** e seleccione uma opção.

## *Para seleccionar um tema*

- No modo espera seleccione **Menu** > **Definições** > separador **Visor** > **Temas** e seleccione um tema.

## *Para utilizar uma fotografia da câmara como padrão de fundo*

- 1 No modo espera seleccione **Menu** > **Gestor Pessoal** > **Gestor de fich.** > **Álbum da câmara**.
- 2 Desloque-se para uma fotografia e seleccione **Opções** > **Utilizar como** > **Padrão fundo**.

## *Para utilizar uma gravação do rádio como sinal de toque*

- No modo espera seleccione **Menu** > **Gestor Pessoal** > **Gestor de fich.** > **Música** > **Gravaç. rádio**.

# Bloqueios

## Bloqueio do cartão SIM

O bloqueio do cartão SIM protege a sua assinatura, mas não o próprio telefone, contra a utilização não autorizada. Se mudar de cartão SIM, o telefone continuará a funcionar com o novo cartão SIM. A maioria dos cartões SIM está bloqueada quando são adquiridos. Se o bloqueio do cartão SIM estiver activado, terá de introduzir um PIN (Personal Identity Number – Número de Identificação Pessoal) sempre que ligar o telefone. Se introduzir o PIN incorrectamente três vezes consecutivas, o cartão SIM será bloqueado. Isto é indicado pela mensagem **PIN bloqueado. P/ desbloquear, introduza o PUK fornecido pelo operador de rede.** Para o desbloquear, introduza o PUK (Personal Unblocking Key – Chave de Desbloqueio Pessoal). O PIN e o PUK são fornecidos pelo operador de rede.

**!** *Se a mensagem **PIN incorrecto Tentativas restantes: for** apresentada quando alterar o PIN, significa que introduziu o PIN ou PIN2 incorrectamente.*

### **Para desbloquear o cartão SIM**

- 1 Quando a mensagem **PIN bloqueado. P/ desbloquear, introduza o PUK fornecido pelo operador de rede.** for apresentada, introduza o PUK e seleccione **OK.**
- 2 Introduza um novo PIN e seleccione **OK.**
- 3 Reintroduza o novo PIN para confirmação e seleccione **OK.**

### **Para ligar o bloqueio do cartão SIM**

- 1 No modo espera seleccione **Menu > Definições > separador Gerais > Segurança > Bloqueios > Protecção do SIM > Protecção > Ligar.**
- 2 Introduza o PIN e seleccione **OK.**

### *Para alterar o PIN*

- 1 No modo espera seleccione **Menu > Definições > separador Gerais > Segurança > Bloqueios > Protecção do SIM > Alterar PIN.**
- 2 Introduza o PIN e seleccione **OK.**
- 3 Introduza um novo PIN e seleccione **OK.**
- 4 Reintroduza o novo PIN para confirmação e seleccione **OK.**

### *Para alterar o PIN2*

- 1 No modo espera seleccione **Menu > Definições > separador Gerais > Segurança > Bloqueios > Protecção do SIM > Alterar PIN2.**
- 2 Introduza o PIN2 e seleccione **OK.**
- 3 Introduza um novo PIN2 e seleccione **OK.**
- 4 Reintroduza o novo PIN2 para confirmação e seleccione **OK.**

## **Bloqueio do telefone**

O bloqueio do telefone protege o telefone contra a utilização não autorizada se este for roubado e o cartão SIM for trocado por outro. Pode alterar o código de bloqueio do telefone (por predefinição, é o 0000) para qualquer código pessoal com quatro dígitos. Se o telefone estiver definido para **Automático**, não é necessário introduzir o código de bloqueio do telefone a não ser que seja inserido no telefone um outro cartão SIM.

### ***Para ligar o bloqueio do telefone***

- 1 No modo espera seleccione **Menu > Definições > separador Gerais > Segurança > Bloqueios > Protec. do telef. > Protecção > Ligar.**
- 2 Introduza o código de bloqueio do telefone e seleccione **OK.**

### ***Para alterar o código de bloqueio do telefone***

- 1 No modo espera seleccione **Menu > Definições > separador Gerais > Segurança > Bloqueios > Protec. do telef. > Alterar código.**
- 2 Introduza o código actual e seleccione **OK.**
- 3 Introduza um código novo e seleccione **OK.**
- 4 Reintroduza o novo código para confirmação e seleccione **OK.**

**!** *Caso se esqueça do novo código, terá de levar o telefone ao agente Sony Ericsson mais próximo.*

### ***Para desbloquear o telefone***

- 1 No modo espera seleccione **Menu > Definições > separador Gerais > Segurança > Bloqueios > Protec. do telef. > Protecção > Desligado.**
- 2 Introduza o código de bloqueio do telefone e seleccione **OK.**

# Resolução de problemas

Alguns problemas requerem a intervenção do fornecedor de serviços, mas o próprio utilizador pode resolver a maioria dos problemas. Retire o cartão SIM antes de entregar o telefone para ser reparado.

 Vá para [www.sonyericsson.com/support](http://www.sonyericsson.com/support) para obter mais informações.

## Capacidade do cartão de memória e velocidade

Se não tiver reiniciado o telefone há algum tempo, poderá ter problemas com a capacidade da memória e com a velocidade. Pode reiniciar o telefone para melhorar a respectiva capacidade.

- 1 Desligue o telefone e retire a tampa da bateria.
- 2 Retire a bateria do telefone e volte a colocá-la no lugar.
- 3 Coloque a tampa da bateria e ligue o telefone.

## Reinicialização total

Se tiver problemas com o telefone, tal como um ecrã a cintilar ou que bloqueia, assim como problemas de navegação, deve reinicializar o telefone.

- No modo espera seleccione **Menu > Definições > separador Gerais > Reinicializ. total > Reinic. definições** e seleccione uma opção.

 **Reinic. definições** reinicializa todas as alterações efectuadas no telefone para as opções predefinidas.

**Reinicializar tudo** elimina todos os dados do utilizador, tais como contactos, imagens e sons guardados no telefone.

## Não consigo ligar o telefone, o que devo fazer?

Experimente carregar a bateria até ao fim. Insira o carregador (certifique-se de que o ícone de corrente eléctrica no carregador fica virado para cima) e carregue o telefone durante 2,5 horas. O ícone da bateria no ecrã poderá aparecer apenas 30 minutos após o início do carregamento.

## Qual é o código de bloqueio do meu telefone?

O bloqueio do telefone protege o seu telefone contra a utilização não autorizada. Se for introduzido um cartão SIM diferente no telefone, é necessário introduzir o código de bloqueio do telefone. O código de bloqueio do telefone predefinido é o 0000.

## Qual o significado destas mensagens de erro?

### PIN bloqueado

Introduziu o código PIN errado três vezes. O SIM está bloqueado. Desbloqueie o SIM com o código PUK que foi fornecido juntamente com o código PIN pelo operador de rede.

- 1 Introduza o código PUK e seleccione **OK**.
- 2 Introduza um novo PIN e seleccione **OK**.
- 3 Reintroduza o novo PIN para confirmação e seleccione **OK**.

### Inserir SIM

O cartão SIM não está inserido correctamente ou poderá estar danificado ou sujo. Experimente efectuar um ou mais dos seguintes procedimentos:

- Retire o cartão SIM e volte a inseri-lo correctamente.
- Limpe os conectores do cartão SIM e do telefone com uma escova macia, um pano ou um cotonete.
- Verifique se o cartão SIM está danificado.
- Contacte o operador de rede para obter um novo cartão SIM.

# Declaration of conformity for R306

We, Sony Ericsson Mobile Communications AB of

Nya Vattentorget

SE-221 88 Lund, Sweden

declare under our sole responsibility that our product

**Sony Ericsson type AAB-1022161-BV**

and in combination with our accessories, to which this declaration relates

is in conformity with the appropriate standards EN 301 511:V9.0.2,

EN 300 328:V1.7.1, EN 301 489-7:V1.3.1, EN 301 489-17:V1.2.1 and

EN 60950-1:2006, following the provisions of, Radio Equipment and

Telecommunication Terminal Equipment Directive 1999/5/EC.

Lund, March 2008



Shoji Nemoto, Head of Product Business Group GSM/UMTS

São cumpridos os requisitos da Directiva

R&TTE (1999/5/EC).

CE 0682

## FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules.

Operation is subject to the following conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and

(2) This device must accept any interference received,  
including interference that may cause undesired operation.

Any change or modification not expressly approved by Sony Ericsson  
may void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for  
a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits  
are designed to provide reasonable protection against harmful interference  
in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate  
radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with  
the instructions, may cause harmful interference to radio communications.



However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## Industry Canada Statement

This device complies with RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

### Sony Ericsson R306

GSM 900/1800/1900

Este manual do utilizador é publicado pela Sony Ericsson Mobile Communications AB ou pela respectiva empresa local afiliada, sem qualquer garantia. Quaisquer aperfeiçoamentos e alterações a este manual do utilizador que se revelem necessários devido a erros tipográficos, a uma eventual inexactidão das informações actualmente prestadas ou a melhoramentos em programas e/ou equipamento, poderão ser efectuados pela Sony Ericsson Mobile Communications AB em qualquer momento e sem aviso prévio. No entanto, essas alterações serão incorporadas em novas edições deste manual do utilizador.

Todos os direitos reservados.

© Sony Ericsson Mobile Communications AB, 2008

Número de publicação: 1211-5503.1

Atenção: Alguns dos serviços indicados neste manual do utilizador não são suportados por todas as redes. Isto também se aplica ao Número de Emergência Internacional GSM 112. Contacte o operador de rede ou o fornecedor de serviços se tiver dúvidas quanto à utilização de um determinado serviço. Leia a secção *Informações importantes* antes de utilizar o telemóvel.

As imagens utilizadas destinam-se apenas a ilustrar o texto e poderão não reproduzir o telefone com exactidão.

O telemóvel tem capacidade para transferir, armazenar e reencaminhar conteúdo adicional, por exemplo, sinais de toque. A utilização destes conteúdos poderá ser restringida ou proibida pelos direitos de terceiros, incluindo, mas não sem limitação, restrições ao abrigo das leis de direitos de autor aplicáveis. O utilizador, e não a Sony Ericsson, é inteiramente responsável por conteúdos adicionais transferidos para o telemóvel e enviados a partir deste. Antes de utilizar conteúdos adicionais, verifique se o uso a que se destina está correctamente licenciado ou autorizado.

A Sony Ericsson não garante a exactidão, a integridade ou a qualidade de conteúdos adicionais ou de conteúdos adicionais de terceiros.

A Sony Ericsson não se responsabilizará pela utilização inadequada de conteúdos adicionais ou de conteúdos adicionais de terceiros.

Sony é uma marca comercial ou uma marca comercial registada da Sony Corporation. Ericsson é uma marca comercial ou uma marca comercial registada da Telefonaktiebolaget LM Ericsson. A Tecnologia de Texto Previsível é utilizada sob licença da Zi Corporation. A marca e os logótipos Bluetooth são propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e a utilização destas marcas pela Sony Ericsson é efectuada sob licença. O logótipo em forma de berlinda e TrackID são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Sony Ericsson Mobile Communications AB. TrackID™ é disponibilizado pela Gracenote Mobile. Este produto está protegido por determinados direitos de propriedade intelectual da Microsoft. A utilização ou distribuição dessa tecnologia fora do âmbito deste produto estão proibidas sem uma licença emitida pela Microsoft. Java™ e todas as marcas comerciais e logótipos baseados em Java são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Sun Microsystems, Inc, nos Estados Unidos ou noutros países.

1. Restrições: O Software é constituído por informações confidenciais protegidas por direitos de autor pertencentes à Sun, os direitos sobre todas as cópias são mantidos pela SUN e/ou pelos respectivos licenciantes. Os Clientes não têm permissão para modificar, descompilar, desmontar, descriptar, extrair ou alterar o Software de qualquer modo. O Software não pode ser locado, atribuído ou sublicenciado, no todo ou em parte.

2. Regulamentações de exportação: O Software, incluindo dados técnicos, está sujeito às leis de controlo das exportações dos EUA, incluindo o U. S. Export Administration Act e as respectivas regulamentações associadas, e poderá estar sujeito a regulamentações de exportação ou importação noutros países. O Cliente aceita estar estritamente em conformidade com todas essas regulamentações e reconhece que é da sua responsabilidade obter as licenças para exportar, reexportar ou importar Software. O Software não pode ser transferido, exportado ou reexportado de qualquer forma (i) para um cidadão ou residente de Cuba, Iraque, Irão, Coreia do Norte, Líbia, Sudão, Síria (esta lista poderá ser revista periodicamente), ou para qualquer país embargado pelos EUA; ou (ii) para qualquer indivíduo constante da lista do U. S. Treasury Department de Nações Especialmente Designadas da U. S. Commerce Department's Table of Denial Orders. Direitos restringidos: A utilização, duplicação ou divulgação pelo governo dos Estados Unidos está sujeita às restrições estabelecidas nas cláusulas dos Direitos do Software de Computador e Dados Técnicos em DFARS 252.227-7013(c) (1) (ii) e FAR 52.227-19(c) (2), conforme for aplicável.

Todas as outras marcas comerciais e direitos de autor são propriedade dos respectivos proprietários.  
Quaisquer direitos aqui não concedidos expressamente são reservados.

[www.sonyericsson.com](http://www.sonyericsson.com)

# Sony Ericsson

Sony Ericsson Mobile Communications AB  
SE-221 88 Lund, Sweden

1211-5503.1

Printed in Country

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.